



# BANDOA: ONDASUN HIGIEZINEN GAINEN ZERGA ORDAINTEKO DIRULAGUNTZA

2020

## BANDO: SUBVENCIÓN PARA EL PAGO DEL IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES

IFK/CIF P2006900A  
Tel. 943 344034  
Luz./Ext. 921  
Donibane kalea, 19  
20110 Pasaia  
ERRENTAK  
errentak@pasaia.net

Udalerrri honetako zergadunei aditzera ematen zaizue dirulaguntza eskatzeko epea irekita dagoela, Ondasun Higiezin gainen Zerga ordaintzeko.

Se pone en conocimiento de las personas contribuyentes de este municipio el inicio del plazo para solicitar la subvención para el pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

### Nork jaso dezake dirulaguntza?

Ohiko bizilekua duzuen etxearen jabe izan, eta bizikidetz-unitateko kide bazarete, baldin eta zuen diru-sarrerak beheko taula honetan agertzen diren mugen barruan badaude (18/2008 Legea, abenduaren 23koa, Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko):

### ¿Quiénes pueden ser beneficiarios/as?

Las personas titulares de un bien inmueble, respecto del impuesto sobre su vivienda habitual, que formen parte de una unidad de convivencia (art. 9 de la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social) cuyos ingresos se encuentren dentro de los límites que se establecen en la siguiente tabla:

Kideak / Miembros	≤ LGS / SMI (13.300,00)	≤ LGS/SMI + %10 (14.630,00)	≤ LGS/SMI + %20 (15.960,00)	≤ LGS/SMI + %30 (17.290,00)	≤ LGS/SMI + %40 (18.620,00)	≤ LGS/SMI + %50 (19.950,00)	≤ LGS/SMI + %60 (21.280,00)
1-2	%90	%85	%75	%50	%25		
3	%90	%85	%80	%75	%50	%25	
4	%90	%90	%85	%80	%75	%50	%25
5	%95	%90	%90	%85	%80	%75	%50

Kide guztien sarrerak agiri hauen bidez egiaztatuko dira. 2019. urteko honako agiri hauek aurkeztuko dira:

- A) Lanerako adinean dauden enpresak egindako T10a edo nominak, eta GSINek egindako lan-bizitzaren ziurtagiria.
- B) Lanerako adinean dauden Enplegu Institutu Nazionalak prestazio ekonomikoren baten bidez lortutako irabazien ziurtagiria edo, bestela, irabazirik ezarena, eta GSINek egindako lan-bizitzaren ziurtagiria.
- C) Pentsio eta/edo prestazio ekonomikoren baten bidez lortutako irabazien Gizarte Segurantzako ziurtagiria, edo bestela, irabazirik ezarena.

Eskatzaileak baimena ematen badiu Pasaia Udalarari zuzenean Gipuzkoako Foru Aldunditik edo Lanbidetik D) eta E) puntuetako datuak jasotzeko, ez da beharrezkoa izango aipatutako ziurtagiriak aurkeztea. Baimena aurkeztu ezean, honako ziurtagiri hauek ekarri beharko ditu.

- D) Gipuzkoako Foru Aldundiaren ziurtagiria, zeinahi prestazio ekonomikoren bidez lortutako irabaziak egiaztatzen dituen, edo, bestela, irabazirik ezarena.
- E) Lanbideren ziurtagiria, diru-sarrerak bermatzeko errenta (oinarrizko erreta) bidez lortutako irabaziak egiaztatzen dituen, edo, bestela, irabazirik ezarena.

### Noiz aurkeztu eskariak?

Martxoaren 3tik apirilaren 1era

### Non aurkeztu eskariak?

- **Aurrez aurre** (ordutegia 8:00etatik 14:00etara):
  - Donibaneko HAZ bulegoa. Arizabalo jauregia, Donibane kalea 19.
  - Trintxerpeko HAZ bulegoa. Alkateordetza, Euskadi etorbidea z/g.
  - Antxoko HAZ bulegoa, Hamarretxeta kalea 22-24.
- **Internet bidez:**  
<https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU0641274>
- **Posta arrunta:** Pasaia Udala, Donibane kalea 19, 20110 PASAIA

### Ebazpena eta ordainketa

Ebazpena ekainaren lehenengo hamabostaldian jakinaraziko da. Dirulaguntza zuzenean ordainagiriari aplikatuko zaio.

Deberán acreditar todos los ingresos de todos los miembros. Se presentará la siguiente documentación, correspondiente a 2019:

- A) Quienes estén en edad laboral 10T expedido por la empresa o nóminas y certificado de vida laboral expedido por el INSS.
- B) Quienes estén en edad laboral certificado del INEM de los ingresos obtenidos por alguna prestación económica ó negativo en su caso y certificado de vida laboral expedido por el INSS.
- C) Certificado de la Seguridad Social de los ingresos obtenidos por algún tipo de pensión y/o prestación económica o negativo en su caso.

Si la persona solicitante autoriza al Ayuntamiento de Pasaia para que recabe directamente de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de Lanbide los datos del punto D) y E) siguientes no será necesario la aportación de estos certificados. En caso de no presentar la autorización, deberá aportar los siguientes certificados.

- D) Certificado Diputación Foral de Gipuzkoa acreditativo de los ingresos obtenidos o negativo en su caso, por algún tipo de prestación económica.
- E) Certificado de Lanbide de los ingresos obtenidos o negativo en su caso, por prestación de la Renta de Garantía de Ingresos (renta básica).

### ¿Cuándo presentar las solicitudes?

Del 3 de marzo al 1 de abril

### ¿Dónde presentar las solicitudes?

- **Presencialmente** (horario de 8:00 a 14:00 h.):
  - Oficina del SAC de Donibane. Palacio de Arizabalo, calle San Juan 19
  - Oficina del SAC de Trintxerpe. Tenencia de Alcaldía, Euskadi Etorbidea s/n
  - Oficina del SAC de Antxo, calle Hamarretxeta 22-24
- **Por Internet:**  
<https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA0641274>
- **Por correo ordinario:** Ayuntamiento de Pasaia, calle San Juan 19, 20110 PASAIA

### Resolución y abono

Durante la primera quincena de junio se notificará la resolución. El importe de la subvención se hará efectivo aplicándose directamente al recibo.

Pasaian, 2020ko otsailaren 26an  
Alkatea  
Izaskun Gomez Cermeño